

Inhaltsverzeichnis

Abbildungsverzeichnis	7
Vorwort	9
Einführung <i>Pascal Eitler, Stephanie Olsen und Uffa Jensen</i>	11
Kapitel 1 Mrs Gaskells Besorgnis <i>Uffa Jensen</i>	35
Kapitel 2 Dickons Vertrauen <i>Stephanie Olsen</i>	56
Kapitel 3 Asgharis Frömmigkeit <i>Margrit Pernau</i>	78
Kapitel 4 Ralphs Mitleid <i>Daniel Brückenhäus</i>	98
Kapitel 5 Doktor Dolittles Empathie <i>Pascal Eitler</i>	122
Kapitel 6 Wendys Liebe <i>Benno Gammerl und Magdalena Beljan</i>	146
Kapitel 7 Piggys Scham <i>Ute Frevert</i>	168
Kapitel 8 Lebracs Schmerz <i>Anja Laukötter</i>	196
Kapitel 9 Jim Knopfs Angst <i>Bettina Hitzer</i>	217

Kapitel 10 Ivans Tapferkeit <i>Jan Plamper</i>	238
Kapitel 11 Heidis Heimweh <i>Juliane Brauer</i>	258
Kapitel 12 Ingrids Langeweile <i>Joachim C. Häberlen</i>	282
Nachwort. Bücher übersetzen, Gefühle übersetzen <i>Margrit Pernau</i>	302
Literaturverzeichnis	318
Die Autorinnen und Autoren	354
Register	357